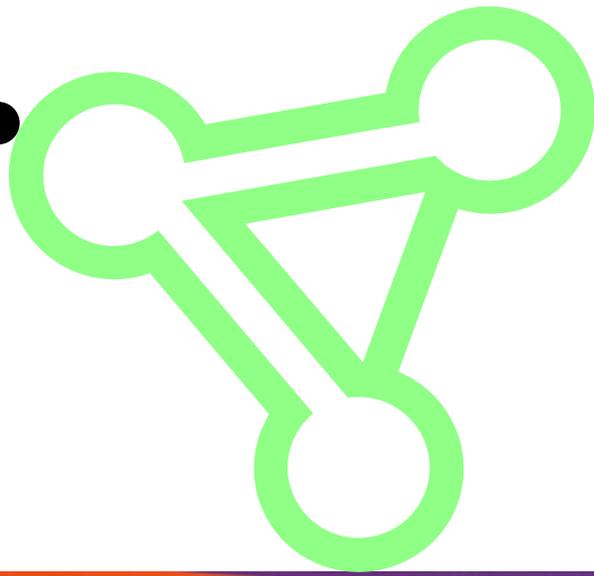


**eadc.**



**Exposition**

**Carlos Cruz-Diez  
& la Donation Albers-Honegger  
Diálogos concretos**

● **25.06.2017 → 27.05.2018**

**Dossier de presse**

● Espace de l'Art Concret  
Centre d'art contemporain  
● Donation Albers-Honegger  
Château de Mouans  
06370 Mouans-Sartoux  
+33 (0)4 93 75 71 50  
espacedelartconcret.fr  
●

# eac. Carlos Cruz-Diez & la Donation Albers-Honegger Diálogos concretos

25 de junio de 2017 • 27 de mayo de 2018  
Inauguración: sábado 24 de junio, 18 horas

Curador: Carlos Cruz-Diez

Donation Albers-Honegger

«A pesar de querer ser objetivo, las obras de la colección que he escogido conviven con las mías en un recorrido plástico y afectivo. Los colores, las formas y las líneas establecen vínculos, dialogan y revelan que el arte concreto no es una academia, sino una fuente inagotable de discursos y el germen de infinitas posibilidades creativas.»

Carlos Cruz-Diez (abril de 2017)

**Artistas:** Josef Albers, Carl Andre, Jean Arp, Bernard Aubertin, Max Bill, Pol Bury, Marcelle Cahn, Antonio Calderara, Alan Charlton, Andreas Christen, Carlos Cruz-Diez, Dadamaino, Ad Dekkers, Sonia Delaunay, Jean-François Dubreuil, Piero Dorazio, Sérvulo Esmeraldo, Mikael Fagerlund, Dan Flavin, Bernard Frize, Gerhard Frömel, Günter Fruhtrunk, Arend Fuhrmann, Jean Gorin, Christian Herdeg, Gottfried Honegger, Shirley Jaffe, Yves Klein, Piotr Kowalski, Sol LeWitt, Richard-Paul Lohse, Adolf Luther, François Morellet, Aurelie Nemours, Torsten Ridell, Gerrit Thomas Rietveld, Sigurd Rompza, Reiner Ruthenbeck, Richard Serra, Michel Seuphor, Jesús Rafael Soto, Jean Tinguely, Bernar Venet, Carlo Vivarelli, Sanford Wurmfeld.

Desde 2004, el eac. ofrece una visión amplia del arte concreto a través de diferentes exposiciones de la Donación Albers-Honegger, enfatizando temáticas históricas, sociales o a veces formales. A partir de este verano, el eac. introduce un nuevo programa de exposiciones: una relectura de la colección a través de la mirada de un artista en un « cara a cara » con una selección de sus obras. Es el artista venezolano Carlos Cruz-Diez (Carcas, 1923), representante mayor del arte óptico y cinético, quien ha sido invitado a inaugurar esta nueva programación, asumiendo el papel de comisario.

Cruz-Diez nos brinda una perspectiva original y personal sobre las obras de la colección, proponiendo pertinentes y audacias correspondencias con su propio trabajo. El artista realiza “soportes de acontecimiento cromáticos” en los cuales captura el color como una realidad efímera y autónoma que evoluciona en el espacio y el tiempo, sin ayuda de la forma o del soporte en un presente perpetuo. En sus obras, los colores se hacen y se deshacen según el punto de vista adoptado y el ángulo de incidencia de la luz. El espectador descubre en él la capacidad de crear el color gracias a sus propias capacidades perceptivas.

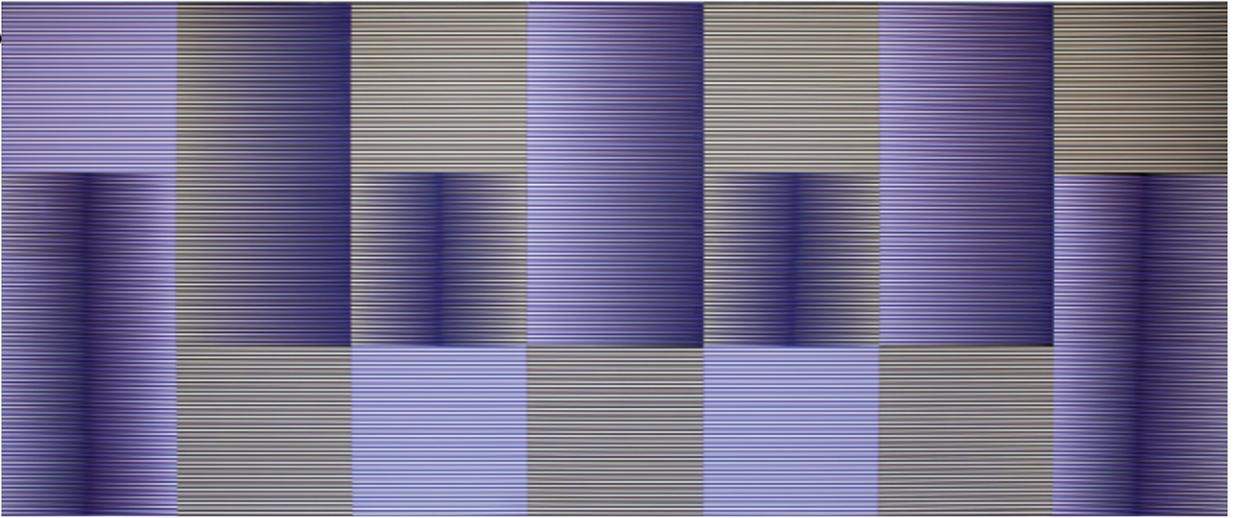
Esta intención de introducir el movimiento o capturar la naturaleza cambiante de la percepción aparece a principios del siglo XX con el trabajo de los Futuristas, de los Cubistas y de los Suprematistas, retomada por Marcel Duchamp y Man Ray, hasta los primeros móviles de Calder. Los años 1950 y 1960 vieron florecer plenamente estas investigaciones en toda Europa: el GRAV, el Grupo Zero, el Groupe Nul... A partir de un vocabulario principalmente geométrico, legado del constructivismo, todos estos grupos tratan de hacer del movimiento un medio en sí mismo.

Por su vocabulario plástico, su enfoque experimental, participativo y pedagógico, las obras de Carlos Cruz-Diez tejen un diálogo fructífero con las de la Donation Albers-Honegger, ilustrándonos sobre la riqueza y diversidad del Arte Concreto.

Page précédente

**Carlos Cruz-Diez**  
**Couleur Additive Denise René n°5 (détail), 1970**

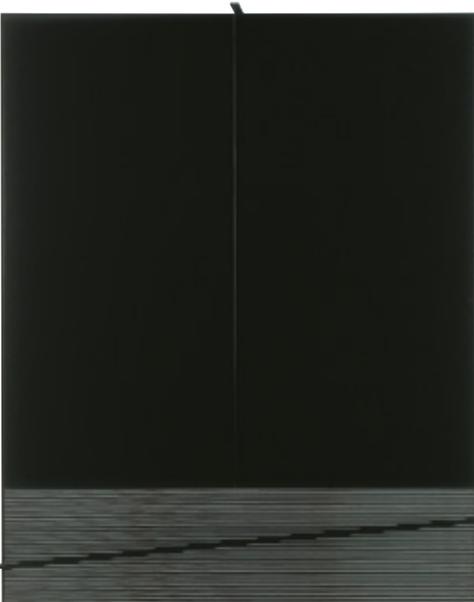
Cruz-Diez Art Foundation Collection  
© Carlos Cruz-Diez / Adagp, Paris 2017



**Carlos Cruz-Diez**  
**Induction Chromatique. Bleu + noir + blanc = jaune, 1972**

Acrylique sur bois  
180 x 420 cm  
Collection privée  
©Carlos Cruz-Diez / Adagp, Paris 2017

« Pour moi, le cinétisme ne relève pas du seul mouvement mais aussi de la création d'une autre réalité apparente, d'un "événement", et l'efficacité de sa mise en évidence est une espèce de réalité autonome et non pas une version de la nature. C'est un art de la réalité... ». (Carlos Cruz-Diez, Catalogue de l'exposition *Aspects de l'art contemporain*, Chalon-sur-Saône, Espace des arts, 1991)



**Jesús Rafael Soto**  
**Tout noir, 1987**

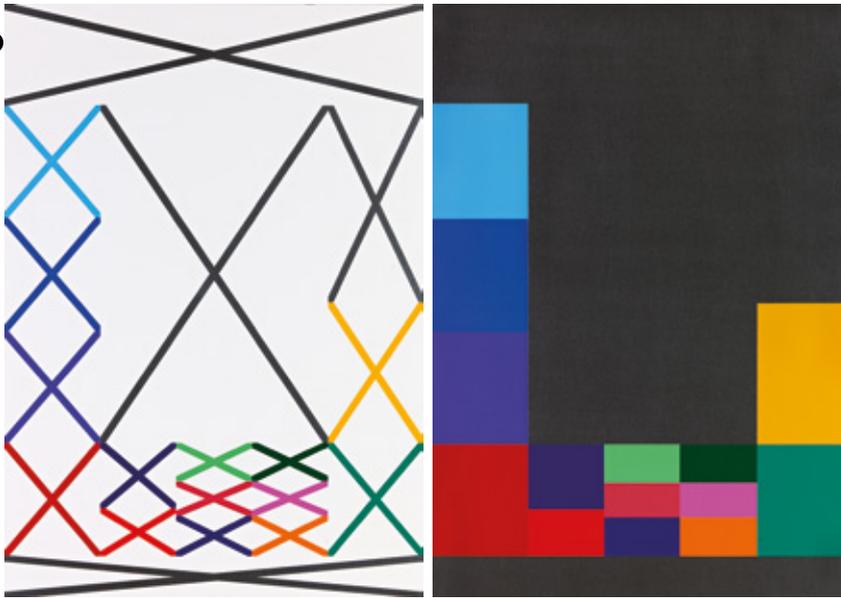
Acrylique sur bois, barre de métal laqué et fil de nylon  
128 x 102 x 20 cm  
FNAC 02-1361  
Dépôt du Centre national des arts plastiques  
Espace de l'Art Concret, Donation Albers-Honegger  
©Adagp, Paris 2017



**Bernard Frize**  
**Sans titre, 1997**

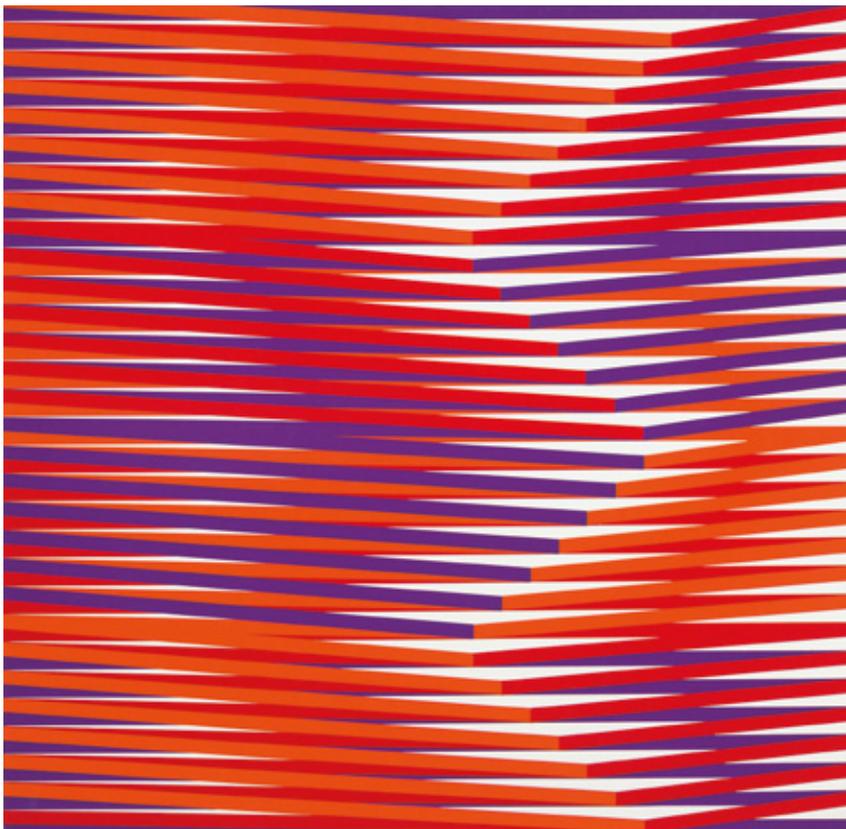
Acrylique sur toile cirée  
140 x 140 cm  
FNAC 03-1140  
Dépôt du Centre national des arts plastiques  
Espace de l'Art Concret, Donation Albers-Honegger  
©Adagp, Paris 2017

**eac.**



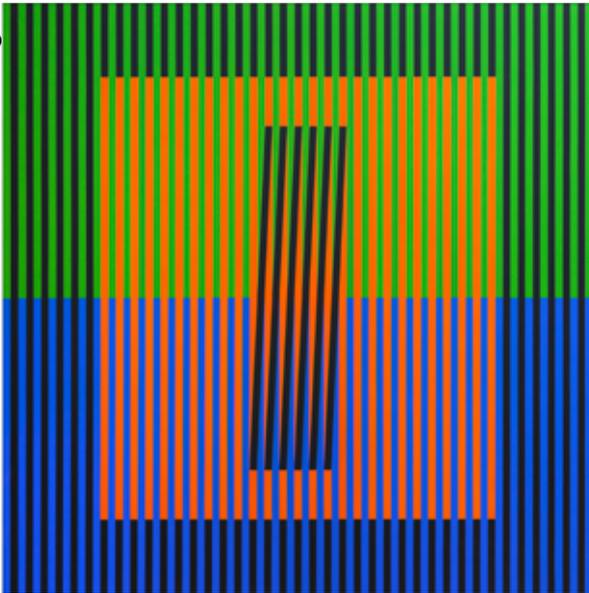
**Jean-François Dubreuil**  
**QXH2 - Neue Zürcher Zeitung n°54 des 06-07/03/2010, 2010**

Acrylique sur toile marouflée sur bois  
Diptyque, chaque élément : 85 x 60 cm  
FNAC 2012-133 (1 et 2)  
Dépôt du Centre national des arts plastiques  
Espace de l'Art Concret, Donation Albers-Honegger  
©Droits réservés

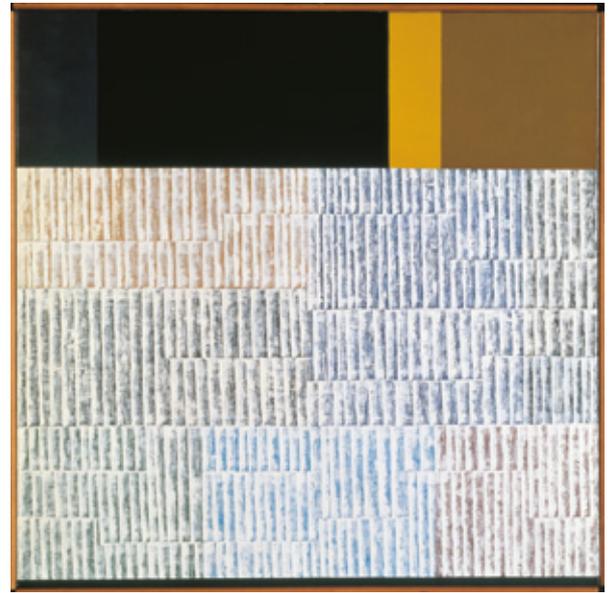


**Carlos Cruz-Diez**  
**Couleur Additive Denise René n°5, 1970**

Sérigraphie sur papier  
75 x 75 cm  
100 / 200  
Cruz-Diez Art Foundation Collection  
©Carlos Cruz-Diez / Adagp, Paris 2017



**Carlos Cruz-Diez**  
**Couleur Additive n°353, 2016**  
 Acrylique sur aluminium  
 120 x 120 cm  
 Collection privée  
 ©Carlos Cruz-Diez / Adagp, Paris 2017



**Gottfried Honegger**  
**Sans titre, 1958**  
 Huile sur toile, 70 x 70 cm  
 Inv. : FNAC 02-1412  
 Dépôt du Centre national des arts plastiques  
 Espace de l'Art Concret, Donation Albers-Honegger  
 ©Droits réservés



**Carlos Cruz-Diez**  
**Chromointerférence Eiffel-A / Double face, 2003**  
 Chromographie sur papier, sérigraphie sur plastique, métal  
 100 x 300 cm  
 Collection privée  
 ©Carlos Cruz-Diez / Adagp, Paris 2017

« Je persiste à dire que l'on peut considérer les représentants de l'art cinétique, dont je fais partie, comme des peintres réalistes. Ils distillent le réel, en extraient l'essence et créent une autre réalité tout aussi vraie qu'une autre. Le but est d'atteindre la pureté du langage plastique, d'exprimer ce que l'on veut dire d'une manière qui puisse être comprise pour tous, et dans le monde entier. » *Carlos Cruz-Diez, entretiens avec Ariel Jiménez* (Beaux-Arts de Paris les éditions & Cruz-Diez Art Foundation, Paris, 2015 – p.141)

## Carlos Cruz-Diez

**1923, Caracas (Venezuela), vit et travaille à Paris (France)**

Artista franco-venezolano, Carlos Cruz-Diez (Caracas, 1923) vive y trabaja en París desde 1960. Es uno de los protagonistas más relevantes del arte óptico y cinético, corriente artística que reivindica «la toma de conciencia de la inestabilidad de lo real»<sup>1</sup>.

Se diploma en la Escuela de artes plásticas y artes aplicadas de Caracas en 1945. Paralelamente a sus estudios, ejerce como ilustrador para conocidos diarios y revistas venezolanos, como *La Esfera*, *Elite* y *El Farol*. Entre 1946 y 1955, trabaja como director artístico de la agencia de publicidad McCann-Erickson y realiza ilustraciones para *El Nacional*.

En 1955 viaja por primera vez a Europa y se instala en El Masnou (Cataluña, España) donde inicia una etapa decisiva de su obra con las primeras composiciones abstractas (*Parénquimas*) y sus primeros *Objetos Rítmicos Móviles*. Ese mismo año visita París y la exposición *Le Mouvement* en la Galería Denise René. En 1956 abandona definitivamente la pintura figurativa de denuncia social y regresa a Venezuela donde funda el "Estudio de Artes Visuales" dedicado al diseño gráfico e industrial. En esa época comienza el desarrollo de la plataforma conceptual de su trabajo sobre los fenómenos ópticos y cromáticos. Etapa que culmina en 1959 con la creación del primer *Color Aditivo* y de la *Fisicromía 1*. A partir de 1960 se establece con su familia en París, donde tiene la oportunidad de conocer y confrontar sus ideas con artistas internacionales como Agam, Tinguely, Soto, Buri, Picelj, Morellet, Camargo, Lygia Clark, Le Parc, Calder y Vasarely.

Carlos Cruz-Diez articula su trabajo en torno al fenómeno cromático a partir de ocho investigaciones: *Couleur Additive*, *Physichromie*, *Induction Chromatique*, *Chromointerférence*, *Transchromie*, *Chromosaturation*, *Chromoscope* y *Couleur à l'Espace*. Sus obras presentan el color como una realidad autónoma que evoluciona en el espacio y en el tiempo, sin ayuda de la forma ni del soporte, en un presente continuo. A finales de los años 1960, empieza a desarrollar una intensa labor de intervenciones en el espacio urbano en ciudades como Caracas, Miami, Washington, Houston, París, Seúl, Sao Paulo, Panamá, Madrid, entre otras.

Su libro *Reflexión sobre el color* (Caracas, 1989) presenta de forma clara y eficaz la evolución de su proceso pictórico y teórico.

Desde su llegada a París, Carlos Cruz-Diez participa en exposiciones históricas entre las que destacan *Bewogen Beweging* en el *Stedelijk Museum de Amsterdam* (1961), *The Responsive Eye* en el *Museum of Modern Art* de Nueva York (1965). En 1968, presenta su primera *Chromosaturation* en la muestra *Cinétisme, spectacle, environnement* en la *Maison de la culture de Grenoble*, Francia. En 1970 participa en la XXXV Bial de Venecia con una muestra personal en el Pabellón de Venezuela. Con la exposición *Carlos Cruz-Diez. Color in Space and Time*, *The Museum of Fine Arts, Houston, (MFAH)* presenta en 2011 la retrospectiva más completa realizada hasta el momento sobre su trabajo e investigaciones. En 2013 es una de las figuras más destacadas de la exposición *Dynamo. Un siècle de lumière et de mouvement dans l'art. 1913-2013*, *Galerías Nacionales du Grand Palais*, París.

Durante toda su carrera, Carlos Cruz-Diez ha recibido prestigiosos premios y condecoraciones tales como el Gran Premio de la III Bial Americana de Arte de Córdoba (Argentina, 1966), el Premio Internacional de Pintura en la IX Bial de São Paulo (Brasil, 1967), el Orden Andrés Bello, Primera Clase (Venezuela, 1981), los grados de *Commandeur de l'Ordre des Arts et des Lettres* (Francia, 2002), y de *Official de l'Ordre National de la Légion d'Honneur* (Francia, 2012), el título de *Doctor Honoris Causa* de la Universidad Central (Venezuela, 2014). El reconocimiento más reciente es el *deFINE ART* otorgado por el *Savannah College of Art and Design* (Estados Unidos, 2017).

La **Cruz-Diez Art Foundation** es una institución sin fines de lucro cuya misión es preservar, promover y transmitir el legado artístico y conceptual de Carlos Cruz-Diez, representante mayor del arte cinético y teórico del color del siglo XX. Por medio de acciones multidisciplinares y gracias a su propia colección, la Fundación vela a nivel internacional por garantizar la vigencia y continuidad de su discurso plástico, pensamiento e investigaciones en torno al color. Creada en Houston, EE. UU., en el 2005 por iniciativa de la familia Cruz-Diez, la Fundación considera la educación artística como una prioridad, fijándose como objetivo estimular la curiosidad, el descubrimiento y las ideas fuera de los marcos establecidos.

[www.cruzdiezartfoundation.org](http://www.cruzdiezartfoundation.org)

<sup>1</sup> Jean Clay, «La peinture est finie», *Robho*, n°1, 1967, n.p.

## Expositions personnelles

- 1956** *Carlos Cruz-Diez*, Galería Buchholz, Madrid, Espagne.
- 1960** *Fisicromías de Cruz-Diez*, Museo de Bellas Artes, Caracas, Venezuela.
- 1965** *A Decade of Physichromies by Carlos Cruz-Diez*, Signals London, Londres, Royaume-Uni.
- 1969** *Cruz-Diez. Cinq propositions sur la couleur*, Galerie Denise René - Rue la Boétie, Paris, France.
- 1970** *35<sup>e</sup> Biennale de Venise*, Pavillon vénézuélien, Venise, Italie.
- 1974** *Carlos Cruz-Diez*, Museo de Arte Contemporáneo Sofía Imber - Sala Cadafe, Caracas, Venezuela.
- 1981** *Cruz-Diez. Didáctica y dialéctica del color. Intervenciones en la arquitectura. Inducciones cromáticas*, Museo de Arte Contemporáneo Sofía Imber - Sala Cadafe - Sala Ipostel, Caracas, Venezuela.
- 1988** *Carlos Cruz-Diez. Die Autonomie der Farbe. Bilders - Plastiken - Objekte aus den Jahren, 1959-1988*, Josef Albers Museum Quadrat Bottrop, Moderne Galerie, Bottrop, Allemagne.
- 1998** *Cruz-Diez «...und gebe dem Raum die Farbe»*, Städtisches Museum, Gelsenkirchen-Buer, Allemagne.
- 2008** *Carlos Cruz-Diez. (In)Formed by Color*, Americas Society/Council of the Americas, New-York, États-Unis.

- 2010** *Carlos Cruz-Diez. The Embodied Experience of Color*, Miami Art Museum, Miami, États-Unis.
- 2011** *Carlos Cruz-Diez. Color in Space and Time*, Museum of Fine Arts, Houston (MFAH), Houston, États-Unis.
- Carlos Cruz-Diez. El color en el espacio y en el tiempo*, Museo de Art Latinoamericano de Buenos Aires (MALBA) - Fundación Costantini, Buenos Aires, Argentine.
- 2012** *Cruz-Diez. A cor no espaço e no tempo*, Pinacoteca do Estado, São Paulo, Brésil.
- Carlos Cruz-Diez. El color en el espacio y en el tiempo*, Museo Universitario Arte Contemporáneo (MUAC), Mexico, Mexique.
- 2013** *Carlos Cruz-Diez. Circumstance and Ambiguity of Color*, Central Academy of Fine Arts (CAFA), Pékin, Chine.
- 2014** *Cruz-Diez. Color espacial*, Centro Niemeyer, Avilés, Espagne.
- 2015** *Carlos Cruz-Diez. Didaktik und Dialektik der Farbe*, Das Kleine Museum, Weissenstadt, Allemagne.
- 2016** *Carlos Cruz-Diez. Un être flottant*, Galerie Mitterrand, Paris, France.
- 2017** *Chroma*, SCAD Museum of Art, Savannah, États-Unis.

## Expositions collectives

- 1961** *Bewogen Beweging*, Stedelijk Museum, Amsterdam, Pays-Bas.
- 1964** *Nouvelle Tendance. Propositions visuelles du mouvement international*, Musée des Arts Décoratifs, Palais du Louvre, Pavillon de Marsan, Paris, France.
- 1965** *The Responsive Eye*, Museum of Modern Art (MoMA), New York, États-Unis.
- 1967** *Lumière et mouvement*, Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, France.
- 1985** *Forty years of Modern Art 1945-1985*, Tate Gallery, Londres, Royaume-Uni.
- 1992** *L'art en mouvement*, Fondation Maeght, Saint-Paul-de-Vence, France.
- 1993** *Latin American Artists of the Twentieth Century*, Museum of Modern Art, New York, États-Unis.
- 2001** *Denise René, l'intrépide. Une galerie dans l'aventure de l'art abstrait, 1944-1978*, Centre Pompidou, Galerie d'Art Graphique et Galerie du Musée, Paris, France.
- 2004** *Inverted Utopias. Avant-Garde Art in Latin America*, Museum of Fine Arts, Houston (MFAH), Houston, États-Unis.
- 2007** *Lo[s] cinético[s]*, Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid, Espagne.
- 2010** *Suprasensorial. Experiments in Light, Color and Space*, The Geffen Contemporary at The Museum of Contemporary Art (MOCA), Los Angeles, États-Unis.
- 2011** *América fría. La abstracción geométrica latinoamericana (1934 - 1973)*, Fundación Juan March, Madrid, Espagne.
- 2012** *Suprasensorial. Experiments in Light, Color, and Space*, Hirshhorn Museum and Sculpture Garden, Washington, D.C., États-Unis.
- 2013** *Dynamo. Un siècle de lumière et de mouvement dans l'art. 1913-2013*, Galeries Nationales du Grand Palais, Paris, France.
- Light Show*, Hayward Gallery, Londres, Royaume-Uni.
- 2014** *Formes simples*, Centre Pompidou-Metz, Metz, France.
- 2015** *Let's Move*, La Patinoire Royale, Bruxelles, Belgique.
- 2016** *The Illusive Eye. Op Art and the Americas in the 1960s*, El Museo del Barrio, New York, États-Unis.
- Eye Attack. Op Art and Kinetic Art 1950-1970*, Louisiana Museum of Modern Art, Humlebaek, Danemark.
- In the Studio*, Tate Modern, Londres, Royaume-Uni.
- Un musée imaginé. Et si l'art disparaissait ? Trois collections européennes*, Centre Pompidou, Tate, MMK, Centre Pompidou-Metz, Metz, France.
- Das imaginäre Museum / An Imagined Museum Works from the Centre Pompidou*, Tate and MMK collections, Museum für Moderne Kunst - MMK2, Francfort, Allemagne.
- Split. Spiegel, Licht, Reflexio*, Schauwerk Sindelfingen, Sindelfingen, Allemagne.
- 2017** *L'emozione dei COLORI nell'arte*, GAM - Galleria Civica d'Arte Moderna e Contemporanea, Turin, Italie.

## Intégrations à l'architecture

**1974** *Ambientación de Color Aditivo*, Aéroport International Simón Bolívar, Maiquetia, Venezuela. Sol et mur de Couleur Additive dans le hall central, 270x9 m.

Architecte : Felipe Montemayor, Luis Sully.

**1975** *Environnement chromatique*, Siège de l'Union de Banques Suisses (UBS), Flurpark SBG, Zurich, Suisse.

Intervention intégrale à l'intérieur de l'édifice.

Architecte : Fred A. Widmer, Reinhard Widmer.

**1976** *Physichromie double face*, Place du Venezuela, Paris, France. 3x18 m double face.

Architecte : Tony Blanco Navarro.

**1977** *Ambientación Cromática*, Centrale hydroélectrique Simón Bolívar, Guri, Venezuela.

Intervention intégrale à l'intérieur de l'édifice. Sala n°1 : 26x260x23 m; Sala n°2 : 28x300x26 m.

Ingénieur : Herman Roo, Argenis Gamboa, Efraín Carrera, Gerardo Chavarri.

**1982** *Cromoestructura radial - Homenaje al Sol*, rond-point Las Trinitarias, Barquisimeto, Venezuela.

32 éléments d'acier de 3x15 m chacun, 80 m de diamètre.

Ingénieur : Alfred Pappe, Jaime Domínguez, Alexander Potyka, Estanislao Potyka, Iván Faroh.

*Fisicromía para Madrid*, Parque Juan Carlos I, Madrid, Espagne. 2x40 m.

Ingénieur : Miguel Angel Moreno, Emilio Baños.

*Fisicromía para Andorra*, frontière avec l'Espagne, Sant Julià de Lòria, Andorre. 1,50x24 m.

**2007** *Ambientación Cromática*, Centro Nacional de Acción Social por la Música - Sala Simón Bolívar, Sistema Nacional de Orquestas Juveniles e Infantiles de Venezuela, Caracas, Venezuela.

Couleur Additive sur les 1500 sièges de la salle et sur le rideau; Induction Chromatique à double fréquence de 550 m<sup>2</sup> au sol.

Architecte : Tomás Lugo.

**2011** *Chromatic Induction in a Double Frequency*, Allées piétonnes du stade Marlins Ballpark, Miami, États-Unis.

1 672 m<sup>2</sup>.

**2014** *Transchromie Washington*, Hall de l'immeuble One CityCenter de Covington & Burling LLP, Washington, D.C., États-Unis.

Deux Physichromies de 3,7x3,05 m et 4,61x3,8 m et une Transchromie en 13 sections pour une longueur totale de 34,6 m.

Architecte : Debra Lehman-Smith (LSM).

*Physichromie Berrini One*, Immeuble Berrini One, São Paulo, Brésil. 3x58 m.

Architecte : Aflalo / Gasperini.

*Cromovela, Cinta Costera III*, Panama, République du Panama. 11 m.

**2015** *Cromoestructura*, Immeuble Kenex Plaza, Panama, République du Panama.

Façade nord: 9,36x42,5 m; façade ouest: 9,36x36,25 m.

**2016** *Physichromie Longchamp*, Boutique Longchamp, Paris, France. 4,6x2,2 m.

## Prix et Décorations

**1966** Grand Prix, III<sup>e</sup> Bienal Americana de Arte, Universidad Nacional de Córdoba, Faculté de Sciences, Córdoba, Argentine.

**1967** Prix International de Peinture, IX Bienal de São Paulo, São Paulo, Brésil.

**1971** Prix National d'Arts Plastiques, Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes (INCIBA), Caracas, Venezuela.

**1981** Ordre Andrés Bello, Première Classe, Caracas, Venezuela.

**1986** Grade d'Officier, Ordre des Arts et des Lettres, Paris, France.

**1992** Médaille d'Or, Norwegian International Print Triennale, Oslo, Norvège.

**1994** Grade de Commandeur, Orden Heráldica Cristóbal Colón, Saint-Domingue, République Dominicaine.

**2002** Grade de Commandeur, Ordre des Arts et des Lettres, Paris, France.

**2006** Docteur Honoris Causa, Universidad Simón Bolívar, Caracas, Venezuela.

**2007** Docteur Honoris Causa, Mention Art, Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela.

**2011** Médaille d'Or, Americas Society / Council of the Americas, New York, États-Unis.

**2012** Premio Penagos de Dibujo, Fundación Mapfre, Madrid, Espagne.

Officier de l'Ordre National de la Légion d'Honneur, Paris, France.

**2014** Doctor Honoris Causa, Universidad Central, Caracas, Venezuela.

**2015** Turner Medal, City University, Londres, Royaume-Uni.

**2016** The International Trebbia Award, Trebbia Foundation, Prague, République Tchèque.

**2017** SCAD deFINE ART honoree, Trustees Theater, SCAD University, Savannah, États-Unis.

# eac. La Donation Albers-Honegger



**La Donation Albers-Honegger est une collection unique en France, classée Trésor National. Elle offre au public un ensemble de 621 œuvres représentatif des multiples tendances de l'abstraction géométrique. Cette richesse favorise un dialogue permanent entre des œuvres venues d'horizons différents, entre des propositions théoriques et des contextes sociologiques et politiques spécifiques.**

La Donation Albers-Honegger rassemble les œuvres données à l'État français par Gottfried Honegger et Sybil Albers, auxquelles se sont ajoutées les donations d'Aurélie Nemours, de Gilbert Brownstone et les dons de plusieurs autres artistes. L'ensemble est inscrit sur l'inventaire du Centre national des arts plastiques et déposé à l'Espace de l'Art Concret.

Si le cœur de la collection s'est construit autour des grands noms de l'art concret suisse (Max Bill, Richard Paul Lohse, Camille Graeser, Gottfried Honegger) et français (Bernard Aubertin, Jean-François Dubreuil, François Morellet, Aurélie Nemours), les collectionneurs ont su resituer cet ensemble dans la longue histoire de l'art abstrait européen depuis 1900.

Ainsi l'art concret se trouve en germe dès les premières années du XX<sup>e</sup> siècle comme l'illustrent les œuvres de Augusto Giacometti, Georges Vantongerloo ou encore celles de Sonia Delaunay et Frantisek Kupka.

Fidèles à l'esprit d'universalisme de l'art concret, les collectionneurs n'ont pas circonscrit leur collection à une déclinaison d'œuvres purement géométriques. Ils en ont ouvert la portée par une réflexion sur les prolongements les plus marquants, parfois surprenants, que le XX<sup>e</sup> siècle a produits, faisant de leur collection une œuvre à part entière. S'il semble aujourd'hui évident que les principaux acteurs du minimalisme et de l'art conceptuel soient représentés dans le fonds permanent (avec Joseph Beuys, Daniel Buren, Alan Charlton, Richard Long, Helmut Federle, Imi Knoebel, Olivier Mosset, Bernar

Venet, Franz Erhard Walther pour l'Europe, ou encore Carl Andre, Robert Barry, Dan Flavin, Donald Judd, Joseph Kosuth, Richard Serra pour les États-Unis), la présence d'artistes liés à l'arte povera (Manzoni), au mouvement support-surface (Claude Viallat) ou encore au Nouveau Réalisme (Tinguely) apparaît moins évidente. Elle témoigne pourtant de l'esprit visionnaire des deux collectionneurs qui ont choisi d'explorer les principes rigoureux de l'art concret à l'aune des pratiques picturales les plus radicales de la deuxième moitié du XX<sup>e</sup> siècle.

Ce regard libre, presque impertinent, est le fondement même de cette collection amplifiant sa portée historique par la découverte de territoires inattendus.

Cette collection est aussi le fruit d'une histoire, celle de Gottfried Honegger, artiste suisse parti lui-même à la conquête du langage géométrique au début des années 1950 et de Sybil Albers, sa compagne. Zurich, Paris, New-York sont les premières étapes de ce long parcours. Les rencontres, les amitiés se dévoilent subtilement à la lecture de la collection. La boîte de *Soup Campbell* dédicacée par Andy Warhol, les œuvres de Sam Francis et Kimber Smith rappellent les liens indéfectibles de Gottfried Honegger avec les États-Unis. Les œuvres de César ou d'Yves Klein témoignent, elles, des relations privilégiées avec la France.

Sybil Albers et Gottfried Honegger sont restés sensibles à la création contemporaine ouvrant leur collection aux jeunes générations



et à des pratiques moins traditionnelles. Les œuvres de Raphaël Julliard, Dominique Dehais font écho à l'aspect sériel de l'art concret comme à l'implication sociale de l'artiste. Les *peintures-peaux* de Cédric Teisseire comme les tableaux chewing-gum de Dominique Figarella poursuivent la réflexion sur le principe de matérialité de l'œuvre et la remise en cause du geste pictural lui-même. Quant aux œuvres de Laurent Saksik, elles ouvrent la collection à des formats moins intimes, interrogeant

l'art dans sa fonction d'installation, hors du cadre domestique. Enfin, Sybil Albers et Gottfried Honegger ont réuni un ensemble exceptionnel de design, et notamment de sièges (fauteuil *Paimo* de Alvar Aalto, fauteuil *Wassily* de Marcel Breuer, chaise *Wiggle side* de Frank O. Gehry, chaise *Panton* de Verner Panton...) témoignage éclatant de la conception démocratique de l'art voulue par les initiateurs de ce mouvement et de ses implications collectives et sociales.

---

**Le site du Centre national des Arts plastiques propose une base de données de l'ensemble de la Donation Albers-Honegger.**

**Il est consultable sur le lien suivant :**

**<http://www.cnap.fr/collection-en-ligne/>** (mot clef de recherche Donation Albers-Honegger)

## Événements

### Cinéma en plein-air

**5 • 6 juillet**

Carte blanche à Olivier Mosset et Jean-Baptiste Sauvage  
Deux soirées de projections et visites guidées

*Rdv à 18h30 / détail du programme sur [www.espacedelartconcret.fr](http://www.espacedelartconcret.fr)*

### 34<sup>e</sup> Journées européennes du Patrimoine

**16 • 17 septembre**

Accès libre à l'exposition temporaire et à la collection permanente sur toute la durée du week-end  
Visites guidées le samedi et le dimanche

*Rdv à 16h (durée 1h)*

### Hors-les-murs

**26 • 27 août**

L'eac. est invité par PARÉIDOLIE, salon International du Dessin contemporain à Marseille et présente le projet de l'artiste Katrin Ströbel.

*[www.pareidolie.net](http://www.pareidolie.net)*

### Festival du Livre de Mouans-Sartoux

**6 • 7 • 8 octobre**

Horaires et tarifs exceptionnels : 10h – 19h / Tarif : 4€ pour tous (ticket valable sur les 3 jours donnant également accès au Festival)  
Visites guidées le samedi et le dimanche

*Rdv à 16h (durée 1h)  
Gratuit sur présentation du billet d'entrée*

### Crossover Summer

**2 septembre**

Tarif exceptionnel : 5€ au lieu de 7€  
16h : visite guidée gratuite (sur présentation du billet d'entrée)  
Ateliers artistiques découvertes

*14h–17h (durée 45') / Gratuit*

### Fête de la science

**7 → 15 octobre**

Conférence, ateliers pédagogiques découvertes gratuits

*Détail du programme sur [www.espacedelartconcret.fr](http://www.espacedelartconcret.fr)*

## Publics / Adultes

### Visites flash

**15 juillet → 19 août**

Découverte d'une œuvre des expositions

*Tous les jours / Rdv à 17h (durée 15')  
Gratuit sur présentation du ticket d'entrée*

### Rendez-vous concrets

**22 juillet • 19 août  
23 septembre  
18 novembre**

Visites guidées des expositions, l'occasion d'un moment d'échange et de dialogue sur l'art contemporain.

*Rdv à 16h (durée 1h)  
Gratuit sur présentation du billet d'entrée  
Réservation conseillée +33 (0)4 93 75 71 50 selon places disponibles*

## Publics / Familles

### Arty holidays

**Tous les jeudis :**

**20 juillet → 24 août  
26 octobre • 2 novembre**

Pendant les vacances scolaires, l'eac. invite les enfants avec leurs parents à découvrir les expositions par des visites et des activités spécialement conçues pour que petits et grands apprennent à regarder ensemble.

### Dimanches en famille

**24 septembre • 15 octobre  
19 novembre • 17 décembre**

Les enfants accompagnés de leurs parents découvrent les expositions par un parcours ludique et des activités artistiques.

*Pour ces deux activités : à partir de 6 ans  
Rdv à 15h (durée 1h)  
Gratuit pour les enfants  
Adulte : 3€ sur présentation du billet d'entrée  
Réservation obligatoire +33 (0)4 93 75 71 50*

## Publics / Enfants

### Ateliers

#### Vacances d'été

**10 → 13 juillet 2017**

Peinture / Expression & Regard  
Atelier Nouvelle création

*4 jours d'atelier se concluant le dernier jour par un goûter / exposition  
9h30–12h ou 13h30–16h  
Atelier (4 x 2h30)  
Tarifs de 20€ à 60€ en fonction du quotient familial / matériel fourni*

# eac. Un lieu sans équivalent; un projet artistique et social fondé sur la rencontre et le dialogue entre l'art concret, la création contemporaine et le public



© MRW Méditerranée

## 15 000 visiteurs par an dont 7 000 enfants et jeunes

**Créé en 1990, l'Espace de l'Art Concret est un centre d'art contemporain doté d'une collection d'art abstrait, unique en France, la Donation Albers-Honegger.**

L'eac. développe son action artistique, culturelle et éducative autour de trois missions complémentaires :

- **Une mission de conservation** et de **valorisation** de la collection Albers-Honegger ;
- **Une mission de recherche**, articulée autour des expositions temporaires et de résidences d'artistes qui permettent de tisser des liens entre les œuvres de la collection et la création contemporaine ;
- **Une mission éducative** de sensibilisation du public à l'art d'aujourd'hui, à travers l'action des Ateliers pédagogiques.

L'Espace de l'Art Concret a pour premier objectif la sensibilisation du public le plus vaste à l'art d'aujourd'hui. Plaçant l'éducation artistique au cœur de

ses missions, il a toujours accordé un rôle essentiel à la pédagogie, en se dotant d'emblée d'une structure d'accueil des publics scolaires, dès la maternelle.

Le rayonnement de ce lieu incomparable lui a permis de bénéficier de la reconnaissance et du soutien du ministère de la Culture et de la Communication, Direction régionale des Affaires culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur, de la Ville de Mouans-Sartoux, du conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur et du Département des Alpes-Maritimes. En 2008, l'eac. a reçu le « Prix européen du projet culturel » par la Fondation Européenne de la Culture « Pro Europa », pour l'inscription européenne de son projet ainsi que son engagement en faveur de l'éducation artistique.

# **eac.** L'Espace de l'Art Concret, un centre d'art contemporain doté d'une collection d'art abstrait, unique en France, la Donation Albers-Honegger

**L'Espace de l'Art Concret est né de la rencontre entre deux collectionneurs, Sybil Albers et Gottfried Honegger, et du maire de Mouans-Sartoux, André Aschieri.**

**Sybil Albers et Gottfried Honegger voulaient rendre leur collection accessible au public. Dans un premier temps, elle fut mise en dépôt auprès de la Ville de Mouans-Sartoux.**

**En 2000, au moment où l'Espace de l'Art Concret fêtait ses dix ans, Sybil Albers et Gottfried Honegger procédaient à la donation de leur collection à l'État, à la double condition, d'une part, que cet ensemble unique en France soit présenté en permanence dans un bâtiment construit à cet effet dans le parc du château de Mouans, d'autre part, que soit garantie la forte cohérence scientifique du projet autour de l'art concret et de l'art contemporain.**

**Depuis lors, de nombreuses donations complémentaires sont venues enrichir la collection initiale, émanant de Sybil Albers et Gottfried Honegger, d'Aurelie Nemours, de Gilbert et Catherine Brownstone.**

**Le nouveau bâtiment destiné à présenter la collection, réalisé par les architectes suisses Gigon et Guyer, a été inauguré le 26 juin 2004.**

---

**Extrait de *Une utopie réalisée*, entretien de Gottfried Honegger avec Dominique Boudou, *Pour un art concret*, isthme éditions/Centre national des Arts plastiques**

**DB:** Pourquoi ce nom « Espace de l'Art Concret » ?

**GH:** [...] Pour nous, c'est un lieu de rencontre, un lieu de discussion, un lieu où, par des expositions didactiques, on essaie de faire comprendre aux enfants, mais aussi aux adultes, l'importance de l'art de notre temps.

C'est un lieu d'activité, un lieu d'Aufklärung (d'éducation, de sensibilisation), complexe, composé d'un parc naturel, d'un château du XV<sup>e</sup> siècle, d'un bâtiment abritant la donation Albers-Honegger, d'ateliers pour les enfants et du Préau des Enfants, où ils peuvent exposer leurs réalisations. Nous voulons inviter un monde aujourd'hui passif, muet, résigné, à devenir actif, responsable et créatif.

# **eac.** Depuis sa création en 1990, l'Espace de l'Art Concret a collaboré avec de nombreuses institutions muséales, et a bénéficié du soutien de nombreux mécènes et organismes institutionnels.

**Le rayonnement de l'Espace de l'Art Concret lui a permis de bénéficier de la reconnaissance et du soutien du ministère de la Culture et de la Communication, Direction Régionale des Affaires Culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur, de la Ville de Mouans-Sartoux, du conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur et du Département des Alpes-Maritimes.**

**En 2008, l'eac. a reçu le «Prix européen du projet culturel» par la Fondation Européenne de la Culture «Pro Europa», pour l'inscription européenne de son projet ainsi que son engagement en faveur de l'éducation artistique.**

## **Institutions muséales Paris et sa région**

- Centre national des arts plastiques, Paris
- Centre Pompidou, Paris
- Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, Paris
- Musée du Louvre, Paris
- Institut du monde arabe, Paris
- MAC/VAL, Musée d'art contemporain du Val-de-Marne

## **Institutions muséales en région**

- Musée des Tissus – Musée des Arts décoratifs de Lyon
- Musée d'art moderne et d'art contemporain, Strasbourg
- Le Carré d'art, Nîmes
- Musée de Grenoble
- Le Consortium, Dijon
- FRAC Basse-Normandie
- FRAC Bourgogne
- FRAC Bretagne
- FRAC Franche-Comté
- FRAC Languedoc Roussillon
- FRAC Midi-Pyrénées
- FRAC PACA
- FRAC Poitou-Charente
- Musée Picasso, Antibes
- Musée National Fernand Léger, Biot
- MAMAC, Nice
- Villa Arson, Nice
- Musée des Arts Asiatiques, Nice
- Centre International d'Art Contemporain, Carros

## **Institutions muséales à l'étranger**

- Mamco, Genève (Suisse)
- Musée d'art et d'histoire, Genève (Suisse)
- Fonds Municipal d'Art Contemporain, Genève (Suisse)
- Fonds Cantonal d'Art Contemporain, Genève (Suisse)

- Musée d'Ixelles, Ixelles (Belgique)
- La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction du Patrimoine culturel, Pôle Valorisation (Belgique)
- Musée Sztuki, Lodz (Pologne)
- Museum Kampa, Prague (République Tchèque)
- Wilhem Mack Museum, Ludwigshafen am Rhein (Allemagne)

## **Mécènes et institutions privées**

- Archives Klein, Paris (France)
- Fondation Maeght, Saint-Paul de Vence (France)
- Fondation Gaston Bertrand, Bruxelles (Belgique)
- Fondation Walter & Nicole Leblanc, Bruxelles (Belgique)
- La Callewaert-Vanlangendonck Collection, Anvers (Belgique)
- Proximus Art collection, Bruxelles (Belgique)
- Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main (Allemagne)
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne (Suisse)
- Banque Cantonale de Genève (Suisse)
- Banque nationale de Belgique, Bruxelles (Belgique)
- Fondation Pro-Helvetia pour la Culture (Suisse)
- Annenberg Foundation, Los Angeles (U.S.A.)
- Fondation Otten, Hohenems (Autriche)
- Total S.A. (France)
- Caisse d'Épargne Côte d'Azur (France)
- Eeckman, art & insurance (Belgique et France)
- Institut français (France)
- British Council (Royaume-Uni)
- La Délégation générale du Gouvernement de la Flandre en France (Belgique)
- Wallonie Bruxelles International, Bruxelles (Belgique)
- Centre Wallonie-Bruxelles, Paris (France)
- Mécènes du Sud, Marseille (France)

L'Espace de l'Art Concret bénéficie du soutien :



---

L'exposition *Dialogues concrets*  
est en partenariat avec



Partenariats média de l'exposition :



---

L'Espace de l'Art Concret, un centre d'art doté d'une collection  
unique en France, la Donation Albers-Honegger inscrite  
sur l'inventaire du



Centre national des arts plastiques

et déposée à l'Espace de l'Art Concret.

---

L'Espace de l'Art Concret est membre :

d.c.a



---

L'Espace de l'Art Concret est partenaire :



**Espace de l'Art Concret  
Centre d'art contemporain**

Donation Albers-Honegger  
Château de Mouans  
06370 Mouans-Sartoux  
+33 (0)4 93 75 71 50  
espacedelartconcret.fr

**Directrice:**

Fabienne Grasser-Fulchéri  
grasser.fulcheri@espacedelartconcret.fr

**Communication et mécénat:**

Elsa Guigo  
com.mecenat@espacedelartconcret.fr  
+33 (0)6 63 80 07 74

**Venez nous voir**

**1<sup>er</sup> septembre – 30 juin**

mercredi – dimanche  
13h – 18h

**1<sup>er</sup> juillet – 31 août**

tous les jours  
11h – 19h

Fermé le 25 décembre  
et le 1<sup>er</sup> janvier

**Restez connectés**



Espace de l'Art Concret



@espaceartconcret



Recevez notre newsletter,  
inscription sur [www.espacedelartconcret.fr](http://www.espacedelartconcret.fr)

**Tarifs**

**Entrée:** 7€

Galerie du Château + Donation Albers-Honegger

**Demi-tarif:** 3,5€ (sur justificatif)

Enseignants et étudiants hors académie

**Gratuité (sur justificatif):** – 18 ans, mouansois, enseignants et étudiants académie de Nice (06, 83), demandeurs d'emploi, bénéficiaires des minima sociaux, handicapés et accompagnants, Maison des Artistes, journalistes, ministère de la Culture et de la Communication, conseil régional PACA, Département des Alpes-Maritimes, membres ICOM et CEA.

**Visite guidée:** 9€ (à partir de 10 personnes), tous les jours sur inscription.

**Contact:** Régine Para Tracy  
tracy@espacedelartconcret.fr  
+ 33 (0)4 93 75 71 50

**Pour les visites jeunes publics,  
s'adresser aux Ateliers pédagogiques:**  
ateliers.pedagogiques@espacedelartconcret.fr  
+ 33 (0)7 82 84 11 63

**L'ensemble des activités de l'eac.  
(hors ateliers) est gratuit pour les – 18 ans**

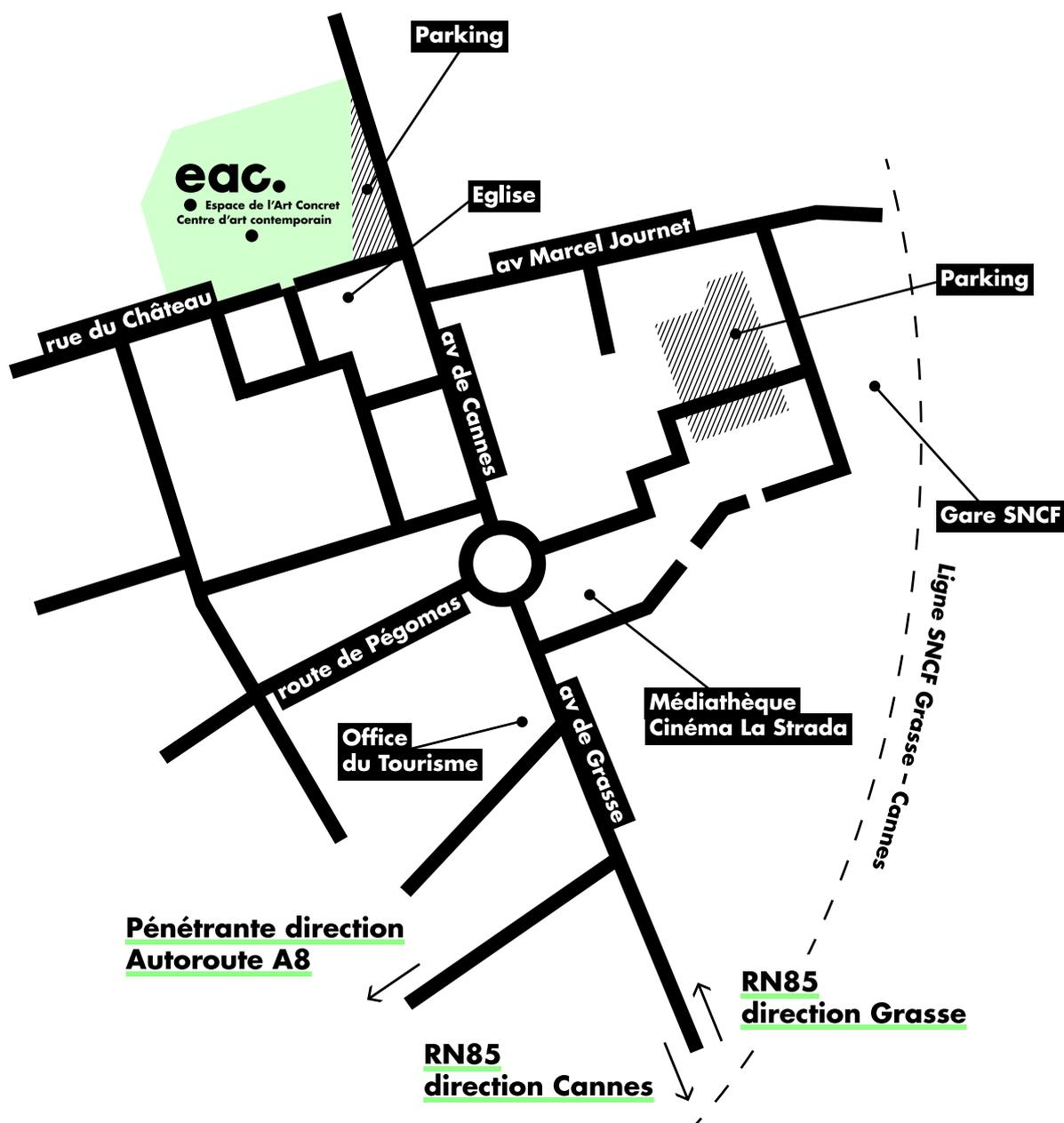
**ADAGP**

« Tout ou partie des œuvres figurant dans ce dossier de presse sont protégées par le droit d'auteur.

Les œuvres de l'ADAGP ([www.adagp.fr](http://www.adagp.fr)) peuvent être publiées aux conditions suivantes :

- Pour les publications de presse ayant conclu une convention avec l'ADAGP : se référer aux stipulations de celle-ci.
  - Pour les autres publications de presse :
    - exonération des deux premières reproductions illustrant un article consacré à un événement d'actualité en rapport direct avec l'œuvre et d'un format maximum d'1/4 de page ;
    - au-delà de ce nombre ou de ce format, les reproductions donnent lieu au paiement de droits de reproduction ou de représentation ;
    - toute reproduction en couverture ou à la une devra faire l'objet d'une demande d'autorisation auprès du service de l'ADAGP en charge des Droits Presse ;
    - toute reproduction devra être accompagnée, de manière claire et lisible, du titre de l'œuvre, du nom de l'auteur et de la mention de réserve « ©ADAGP Paris » suivie de l'année de publication, et ce quelle que soit la provenance de l'image ou le lieu de conservation de l'œuvre.
- Ces conditions sont valables pour les sites internet ayant un statut d'éditeur de presse en ligne étant entendu que pour les publications de presse en ligne, la définition des fichiers est limitée à 1600 pixels (longueur et largeur cumulées). »

Magazines and newspapers located outside France: All the works contained in this file are protected by copyright. If you are a magazine or a newspaper located outside France, please email [Press@adagp.fr](mailto:Press@adagp.fr). We will forward your request for permission to ADAGP's sister societies.



**En avion**

Aéroport International Nice Côte d'Azur (30 km)  
par l'autoroute

**En voiture**

Par la R.N.85 ou la pénétrante depuis les villes  
de Cannes (10 km) et Grasse (9 km)  
Sortie autoroute 42: Mougins / Mouans-Sartoux /  
Cannes / Grasse  
Parkings gratuits à proximité de l'eac:  
Parking du Château  
Parking de la Gare (à 5' à pied)

**En bus**

Réseau Lignes d'Azur:  
n°600  
(Grasse-Cannes par Mouans-Sartoux)  
n°650  
(Mouans-Sartoux-Mougins-Sophia Antipolis)  
n°530  
(Grasse-Valbonne-Sophia Antipolis par Mouans-Sartoux)

Réseau Palmbus:  
n°30  
(Mouans-Sartoux-Mougins-Cannes SNCF)